



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 1/(14)

**1. Szakasz Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**eni Betula S (ISO 68)**

Régi név: AGIP BETULA S (ISO 32)

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: kompresszorolaj, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, nem széleskörű alkalmazásra, zárt rendszerben.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő célú, illetve lakossági felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. Szakasz A veszély meghatározása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 4

Figyelmeztető mondat:

H413

Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni Betula S (ISO 68)**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 2/(14)

Figyelmeztető mondat:

**H413** Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII.5.) Korm. rendelet szerint): lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó szintetikus olajok keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés  | EU szám   | CAS szám   | Vesz. oszt. és kategória | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|---|-----------|------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| 1-Decén homopolimer, hidrogénezett (Komponens)<br>REACH Regisztr. szám:<br>01-2119486452-xxxx | 500-183-1 | 68037-01-4 | Asp.Tox.1                | H304                 | 50-74,9              |



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 3/(14)

| Megnevezés  | EU szám   | CAS szám   | Vesz. oszt. és kategória | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|---|-----------|------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| Elágazó láncú alkilbenzol származék (mono-C15-36, C24-ben gazdag) (Komponens) | 290-544-7 | 90171-05-4 | Aquatic Chronic 4        | H413                 | 34,9-49,9            |

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések**

## 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

## 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása. Forró termék esetén égési sérülés.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

## 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

**5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 4/(14)

5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, szénhidrogének, nitrogén-oxid és egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. Szakasz Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni.

A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 5/(14)

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. Szakasz** | **Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: 0 – 55°C

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 – 55°C

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Kompresszorolaj, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, nem széleskörű alkalmazásra, zárt rendszerben.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 6/(14)

**8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:  
Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: nincsenek  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Védőkésztyű anyagául nem alkalmas: neoprén, latex.  
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkésztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén  
(MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

színtelen vagy halványsárga, fényes, tiszta

Szag:

jellegzetes, enyhe ásványolaj szag



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 7/(14)

## Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):  $\leq -48^{\circ}\text{C}$ Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):  $\geq 200^{\circ}\text{C}$ 

## További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):  $\geq 175^{\circ}\text{C}$ 

Gyulladáspon: nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):  $\geq 300^{\circ}\text{C}$ 

Robbanási tulajdonságok: nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges

Robbanási határok, alsó: LEL  $\geq 45 \text{ g/m}^3$  (ásványolaj)

Oxidálási tulajdonságok: nem oxidál

Gőznyomás,  $20^{\circ}\text{C}$ -on:  $\leq 0,1 \text{ hPa}$ Sűrűség,  $15^{\circ}\text{C}$ -on (ASTM D 4052):  $\leq 850 \text{ kg/m}^3$ 

Oldhatóság vízben: oldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat

Oktanól/víz megoszlási együttható: nincs adat

Gőzsűrűség: nincs adat

Párolgási sebesség (butilacetát=1): elhanyagolható

Bomlási hőmérséklet: nincs adat

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

 $40^{\circ}\text{C}$ -on:  $62-66 \text{ mm}^2/\text{s}$  $100^{\circ}\text{C}$ -on: nincs adat

Dinamikai viszkozitás: nincs adat

pH: nem értelmezhető

VOC: 0%

## 9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92):  $< 3 \text{ m/m}\%$ **10. Szakasz | Stabilitás és reakciókészség**

## 10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

## 10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 8/(14)

10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer.

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

**11. Szakasz Toxikológiai adatok**

## 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

## Akut toxicitás:

|             |                            |                |                  |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 2000 mg/kg   | (számított adat) |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | ≥ 2000 mg/kg   | (számított adat) |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5 mg/l/4 óra | (számított adat) |

## Komponensek:

*Elágazó láncú alkilbenzol származék (mono-C15-36, C24-ben gazdag) (CAS: 90171-05-4):*

|           |                            |              |           |
|-----------|----------------------------|--------------|-----------|
| Orális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5000 mg/kg | testtömeg |
| Dermális: | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | ≥ 2000 mg/kg | testtömeg |

*1-Decén homopolimer, hidrogénezett (CAS: 68037-01-4):*

|                        |                            |                  |
|------------------------|----------------------------|------------------|
| Orális:                | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5000 mg/kg     |
| Dermális:              | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 3000 mg/kg     |
| Inhalációs (aeroszol): | LC <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5,2 mg/l/4 óra |

## Irritáció –maró hatás

|                |   |
|----------------|---|
| Bőrirritáció:  | nem irritatív (komponensek alapján)   |
| Szemirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján)   |
| Belégzés:      | nem irritatív (komponensek alapján)   |
| Megjegyzés:    | Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva.<br>Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban. |

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

## Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 9/(14)  
(gyártói): / 2014. 01. 21.      Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:      nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)  
Rákkeltő hatás:      nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)  
Reprodukciós toxicitás:      nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt  
Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt  
Aspirációs veszély:      nem besorolt, mivel a termék viszkozitása 40°C-on >20,5 mm<sup>2</sup>/s-nál

**12. Szakasz    Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás      A termékre nem áll rendelkezésre adat.

vízi organizmusok:

|          |                   |           |                  |
|----------|-------------------|-----------|------------------|
| Hal:     | LC <sub>50</sub>  | ≥100 mg/l | (számított adat) |
| Daphnia: | EC <sub>50</sub>  | ≥100 mg/l | (számított adat) |
| Alga:    | ErC <sub>50</sub> | ≥100 mg/l | (számított adat) |

talajban élő szervezetek:      nincs adat

növények:      nincs adat

*Komponensek:*

*1-Decén homopolimer, hidrogénezett (CAS: 68037-01-4):*

vízi organizmusok:

Hal

(Oncorhynchus mykiss):      LC<sub>50</sub>      ≥1000 mg/l/96 óra

Daphnia:      EC<sub>50</sub>      ≥1000 mg/l/48 óra

Alga

(Scenedesmus capricornutum):      ErC<sub>50</sub>      ≥1000 mg/l/72 óra

Daphnia (Daphnia magna):      NOEC      125 mg/l/21 nap      (krónikus)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság      A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Biolebonthatóság:      A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:*

*1-Decén homopolimer, hidrogénezett (CAS: 68037-01-4):*

Potenciálisan lebontható.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 10/(14)  
(gyártói): / 2014. 01. 21.      Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

- 12.3 Bioakkumulációs képesség      A termékre nem áll rendelkezésre adat.
- 12.4 Mobilitás  
Mobilitás talajban:      Nincs adat.  
Mobilitás vízben:      Vízrel nem elegyedik.
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei  
A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.  
A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
- 12.6 Egyéb káros hatások  
Nehézfém tartalom:      Nem tartalmaz.  
PCB, PCT és klórozott CH:      Nem tartalmaz.  
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.  
Hatása a környezetre:      Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.  
Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 1 (VwVwS)

**13. Szakasz    Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 11/(14)

**14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk**

Szárzaföldi szállítás:

[ADR a 178/2017.(VII.5.) Korm. rendelet szerint.]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- 14.1 UN-szám: -  
14.2 Megnevezés: -  
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): -  
14.4 Csomagolási csoport: -  
14.5 Környezeti veszélyek: -  
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: -

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.1.1 Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. Szakasz Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 12/(14)

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

Az anyag osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 4 H413 kalkulációs módszer, ill. gyártói információk alapján

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória

Aquatic Chronic 4 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról

ADR (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

ÁK-érték Megengedett átlagos koncentráció-érték

ATE (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.

BCF (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező

BOI Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.

Bw (Body Weight) Testtömeg

C&L (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés

CAS (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat

CK-érték Megengedett csúcskoncentráció-érték.

CLP (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)

CMR (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító

CSA (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés

CSR (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés

DMEL (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint

DNEL (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint

ECHA (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség

Ec<sub>x</sub> (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.

Az Ec<sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 13/(14)  
(gyártói): / 2014. 01. 21.      Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

|                 |   |
|-----------------|---|
| ErC50           | Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.   |
| Ed <sub>x</sub> | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.   |
| EK              | Európai Közösség  |
| EU szám         | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.   |
| ELINCS          | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke  |
| ES              | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv   |
| ESIS            | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer  |
| IARC            | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  |
| IATA            | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  |
| IMDG            | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról   |
| KOI             | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervesetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.  |
| LC <sub>x</sub> | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%   |
| LD <sub>x</sub> | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%   |
| LOAEC           | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.  |
| LOAEL           | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.   |
| LOEC            | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.  |
| LOEL            | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.   |
| MK-érték        | Maximális koncentráció-érték  |
| NOEC            | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció  |
| NOEL            | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint   |
| NLP             | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag   |
| NOAEL           | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.  |
| OECD            | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet   |
| PBT             | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező   |
| PNEC            | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció   |
| ppm             | egymilliomod rész   |
| REACH           | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása   |
| RID             | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat   |
| SVHC            | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag   |
| UVCB            | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC             | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek  |
| vPvB            | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív   |



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Betula S (ISO 68)**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 21.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2018. 03. 03.

Oldal: 14/(14)

Felülvizsgálat:

| Szakasz   | Változtatás tárgya   | Dátum         | Változat-<br>szám |
|---|--|---------------|-------------------|
| 1-16.   | Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való<br>megfeleltetés   | 2013.09.09.   | 3                 |
| 1.<br>2.<br>3.<br>7.<br>8.<br>9.<br>11.<br>12.<br>1-16. | A biztonsági adatlap szállítójának adatai, Névváltozás<br>A veszély meghatározása<br>Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok<br>Kezelés és tárolás<br>Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem<br>Fizikai és kémiai tulajdonságok<br>Toxicológiai adatok<br>Ökológiai információk<br>Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés | 2016.10.17.   | 4                 |
| 1.<br>2.2; 14.  | A biztonsági adatlap szállítójának adatai<br>(email cím változás)<br>Jogszabályváltozás feltüntetése   | 2018. 03. 03. | 5                 |